

EN ISO 14116:2015

Protection against limited flame spread

Ochranné oblečení pro pracovníky, kteří jsou vystaveni občasnému krátkému kontaktu s otevřenými plameny bez jiného tepelného rizika

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X klasifikace

EN ISO 14116:2015 zahrnuje index 1-3, přičemž 3 znamená nejlepší ochranu

Požadavky na index 1

- plameny se nesmějí rozšířit na okraj testovaného vzorku
- žádný vzorek nesmí vytvářet hořící nebo roztavený odpad
- nesmí dojít k rozšíření žhnutí
- je povolena tvorba děr

Oblečení musí být před použitím zapnuté.

Požadavky na index 2

- plameny se nesmějí rozšířit na okraj testovaného vzorku
- žádný vzorek nesmí vytvářet hořící nebo roztavený odpad
- doba následného žhnutí materiálu nesmí přesáhnout 2 s
- nesmí se tvořit díry

Požadavky na index 3

- plameny se nesmějí rozšířit na okraj testovaného vzorku
- žádný vzorek nesmí vytvářet hořící nebo roztavený odpad
- doba následného žhnutí materiálu nesmí přesáhnout 2 s

- d) nesmí se tvořit díry
- e) doba hoření materiálu po zasažení plamenem nesmí přesáhnout 2 s

Obecné informace

- Materiály klasifikované indexem 1 se nesmí nosit přímo na pokožce.
- Oblečení obsahující materiály indexu 1 by se měly nosit jen na oblečení s indexem 2 a 3.
- Znečištění ovlivňuje ochranné vlastnosti oblečení.
- Pravidelné praní a péče zachová ochranné vlastnosti oblečení a prodlouží jeho životnost.
- Na opravy a zašívání oblečení musíte použít pouze původní materiály.

ES přezkoušení typu tohoto ochranného oblečení provedl Finský institut ochrany zdraví při práci (Arbetshälsoinstitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finsko, číslo notifikované osoby 0403, a to v souladu se směrnicí (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích (OOP). ES prohlášení o shodě tohoto produktu najdete na stránkách snickersworkwear.cz.

da

Beskyttelsestøj til arbejdere, der er udsat for lejlighedsvis, kort kontakt med åben ild uden andre termiske risici.

X	Index 1 Index 2 Index 3
---	-------------------------------

X Klassificering

EN ISO 14116:2015 indeholder indeks 1-3, hvor indeks 3 har den bedste beskyttelse.

Krav til indeks 1:

- a) Ilden må ikke brede sig til kanten af testtøjet.
- b) Eksemplar må ikke afgive brændende

eller smeltet affald.

c) Der må ikke spredes efterglød.

d) Hulformation er tilladt.

Tøjet skal altid knappes eller lukkes før brug.

Krav til indeks 2:

a) Ilden må ikke brede sig til kanten af testtøjet.

b) Eksemplar må ikke afgive brændende eller smeltet affald.

c) Efterglødetiden må være ≤ 2 sek.

d) Ingen hulformation tilladt.

Krav til indeks 3:

a) Ilden må ikke brede sig til kanten af testtøjet.

b) Eksemplar må ikke afgive brændende eller smeltet affald.

c) Efterglødetiden må være ≤ 2 sek.

d) Ingen hulformation tilladt.

e) Efter-flammetid må ikke overstige 2 sekunder.

Generel information

- Materialer klassificeret som indeks 1 må ikke bæres direkte på huden.
- Beklædning, der indeholder indeks 1 materialer, bør kun bæres oven på indeks 2 eller 3 beklædning.
- Snavs påvirker tøjets beskyttelseseffekt.
- Snavs, flydende kemikalier, fedt eller olie på udsatte steder kan betyde, at tøjet ikke yder effektiv beskyttelse.
- Regelmæssig vask og pleje bevarer tøjets beskyttelseseffekt og forlænger levetiden.

- Reparationen må kun udføres med originale materialer.

Finnish Institute of Occupational Health (Arbetshälsoinstitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finland, notificeret organ nr. 0403, har EC-typeafprøvet denne type personlige værnemidler iht. PPE-regulativ (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæring er tilgængelig på vores webside, www.snickersworkwear.dk.

de

Schutzkleidung – Schutz gegen Flammen – Materialien, Materialkombinationen und Kleidung mit begrenzter Flammenausbreitung

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X-Klassifikation

EN ISO 14116:2015 umfasst die Indizes 1-3, wobei Index 3 den höchsten Schutz bietet.

Anforderungen für Index 1:

- a) Flammen dürfen sich nicht bis zum Rand des Testkleidungsstücks ausbreiten
- b) Kein brennendes Abfallen/Abtropfen
- c) Nachglimmen darf sich nicht ausbreiten
- d) Lochbildung erlaubt

Kleidungsstücke müssen vor dem Tragen geknöpft oder geschlossen werden.

Anforderungen für Index 2:

- a) Flammen dürfen sich nicht bis zum Rand des Testkleidungsstücks ausbreiten
- b) Kein brennendes Abfallen/Abtropfen
- c) Die Nachglimmdauer beträgt $\leq 2S$.
- d) Keine Lochbildung

Anforderungen für Index 3:

- a) Flammen dürfen sich nicht bis zum Rand des Testkleidungsstücks ausbreiten
- b) Kein brennendes Abfallen/Abtropfen
- c) Die Nachglimmdauer beträgt $\leq 2S$.
- d) Keine Lochbildung
- e) Die Nachbrennzeit darf 2 Sekunden nicht überschreiten

Allgemeine Informationen

- Materialien mit der Einstufung Index 1 dürfen keinen Hautkontakt haben
- Kleidungsstücke mit der Einstufung Index 1 dürfen nur über Kleidungsstücken mit dem Index 2 oder 3 getragen werden.
- Verschmutzungen beeinträchtigen die Schutzeigenschaften sämtlicher Kleidungsstücke.
- Verunreinigungen, chemische Flüssigkeiten und Fett/Öl können an exponierten Stellen die Schutzwirkung des Kleidungsstücks beeinträchtigen.
- Regelmäßige Wäsche und Pflege erhalten die Schutzeigenschaften und verlängert die Lebensdauer des Kleidungsstücks.
- Zum Reparieren und Ausbessern des Kleidungsstücks dürfen nur Originalmaterialien verwendet werden.

Das Finnische Institut für Arbeitsmedizin (Arbetshälsointitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finnland, eingetragene Org.-Nr. 0403, hat im Rahmen der PSA-Verordnung 2016/425 (EU) eine EU-Baumusterprüfung für diese Art von persönlicher Schutzausrüstung durchgeführt.

Die EU-Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie auf unserer Website www.snickersworkwear.com

Protective clothing for workers exposed to occasional brief contact with open flames with no other thermal risks

X

Index 1
Index 2
Index 3

X Classification

EN ISO 14116:2015 includes index 1-3, where index 3 has the best protection.

Requirements for Index 1:

- a) flames must not spread to the edge of the test garment
- b) no specimen shall give flaming or molten debris
- c) no afterglow shall spread
- d) hole formation allowed

Garments should be buttoned or closed before use.

Requirements for Index 2:

- a) flames must not spread to the edge of the test garment
- b) No specimen shall give flaming or molten debris
- c) afterglow time shall be ≤ 2 s.
- d) no hole formation

Requirements for Index 3:

- a) flames must not spread to the edge of the test garment
- b) no specimen shall give flaming or molten debris
- c) afterglow time shall be ≤ 2 s.
- d) no hole formation
- e) after-flame time must not exceed 2 seconds

General information

- Materials classified as Index 1 must not be worn next to the skin.
- Garments that contain Index 1 materials should only be worn on top of Index 2 or 3 garments.
- Soiling affects the protective properties of the garments.
- Soiling, chemical fluids and fat/oil on exposed areas of the garment may reduce its protective efficiency.
- Regular washing and care will preserve the protective properties and extend the life of the garment.
- For repairs and mending of the garment, only original materials must be used.

Finnish Institute of Occupational Health (Arbetshälsöintitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finland, registration No. 0403, has carried out an EC-type examination of this type of personal protective equipment under PPE regulation (EU) 2016/425.

EU declaration of conformity for this product is available on our website. www.snickersworkwear.com

es

Ropa protectora para trabajadores expuestos a contacto ocasional con llamas sin ningún otro riesgo térmico.

X	Index 1 Index 2 Index 3
---	-------------------------------

Clasificación X

La EN ISO 14116:2015 incluye los niveles 1-3, siendo el nivel 3 el de mayor protección.

Requisitos para el nivel 1:

- a) Las llamas no deben extenderse al borde de la prenda probada.
- b) No se le deben acercar llamas o metal candente.

- c) No se debe extender ninguna incandescencia residual.
 - d) Se permite la formación de agujeros.
- Las prendas se deben abrochar o cerrar antes de cada uso.

Requisitos para el nivel 2:

- a) Las llamas no deben extenderse al borde de la prenda probada.
- b) No se le deben acercar llamas o metal candente.
- c) La incandescencia residual será de $\leq 2s$.
- d) No se formarán agujeros.

Requisitos para el nivel 3:

- a) Las llamas no deben extenderse al borde de la prenda probada.
- b) No se le deben acercar llamas o metal candente.
- c) La incandescencia residual será de $\leq 2s$.
- d) No se formarán agujeros.
- e) El tiempo de postcombustión no excederá los 2 segundos.

Información general

- Los materiales clasificados como de nivel 1 no deben estar en contacto con la piel.
- Las prendas que contengan materiales de nivel 1 solo se utilizarán encima de prendas de niveles 2 o 3.
- La suciedad afecta la capacidad protectora de todas las prendas. Para ver las instrucciones de lavado y secado, consulte la etiqueta cosida dentro de la prenda.

- Las manchas, los fluidos químicos y la grasa o el aceite en zonas expuestas del artículo pueden reducir su eficacia protectora.
- El lavado y cuidado continuo mantendrán la capacidad protectora de la prenda y alargarán su vida útil.
- Para reparaciones y arreglos del artículo, solo se utilizaran materiales originales.

El Instituto Finlandés De Salud en el Trabajo (Arbetshälsoinstitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finlandia, registro No. 0403, ha llevado a cabo un examen CE de este tipo de equipos de protección personal bajo la regulación de EPP (UE) 2016/425.

La declaración de conformidad con la UE de este producto está disponible en nuestra web. www.snickersworkwear.com

et

Kaitseriietus töötajatele, kes puutuvad juhuslikult ja lühiajaliselt kokku lahtiste leekidega, ilma muude termiliste riskideta.

X

Indeks 1
Indeks 2
Indeks 3

Klassifikatsioon X

EN ISO 14116:2015 hõlmab indekseid 1–3, kusjuures indeks 3 annab parima kaitse.

Nõuded indeksi 1 puhul:

- a) leegid ei tohi levida katserõiva servani;
- b) ükski eksemplar ei tohi jätta leegitsevaid ega sulanud jäätmeid;
- c) ei tohi olla mingisugust järelhõõgumise levimist;
- d) augu tekkimine on lubatud.

Rõivaesemed tuleb enne kasutamist kinni nõõpida või lukk sulgeda.

Nõuded indeksi 2 puhul:

- a) leegid ei tohi levida katserõiva servani;
- b) ükski eksemplar ei tohi jätta leegitsevaid ega sulanud jäätmeid;
- c) järelhõõgumise aeg peab olema ≤ 2 sekundit;
- d) auke ei tohi tekkida.

Nõuded indeksi 3 puhul:

- a) leegid ei tohi levida katserõiva servani;
- b) ükski eksemplar ei tohi jätta leegitsevaid ega sulanud jäätmeid;
- c) järelhõõgumise aeg peab olema ≤ 2 sekundit;
- d) auke ei tohi tekkida;
- e) leegijärgne aeg ei tohi ületada 2 sekundit.

Üldine teave

- Materjale, mis on klassifitseeritud kui indeks 1, ei tohi kanda naha vastas.
- Rõivaid, mis sisaldavad indeksi 1 materjale, võib kanda ainult indeksile 2 või 3 vastavate rõivaste peal.
- Määrdumine mõjutab rõivaeseme kaitsvaid omadusi.
- Määrdumine, vedelkemikaalid ja rasvad/õlid rõiva katmata aladel võivad vähendada selle kaitseomaduste tõhusust.
- Korrapärane pesemine ja hooldamine säilitavad rõiva kaitsvaid omadusi ja pikendavad selle kasutusaega.
- Rõiva parandamiseks võib kasutada ainult originaalmaterjale.

fi

Suojavaatteet työntekijöille, jotka altistuvat satunnaisesti lyhytaikaiselle kosketukselle avotulen kanssa ilman muita kuumuudesta johtuvia riskejä

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X-luokitus

EN ISO 14116:2015 sisältää indeksit 1–3, joista indeksin 3 suoja on paras.

Vaatimukset indeksille 1:

- a) liekit eivät saa levitä testivaatteen reunalle.
- b) yksikään näyte ei saa muodostaa liekehtiviä tai sulia jäänteitä.
- c) jälkihehku ei saa levitä.
- d) reikien muodostuminen on sallittu.

Vaatteet täytyy napittaa tai muuten sulkea ennen käyttöä.

Vaatimukset indeksille 2:

- a) liekit eivät saa levitä testivaatteen reunalle.
- b) yksikään näyte ei saa muodostaa liekehtiviä tai sulia jäänteitä.
- c) jälkihehkun aika on ≤ 2 s.
- d) reikiä ei muodostu.

Vaatimukset indeksille 3:

- a) liekit eivät saa levitä testivaatteen reunalle.
- b) yksikään näyte ei saa muodostaa liekehtiviä tai sulia jäänteitä.

- c) jälkihehkun aika on ≤ 2 s.
- d) reikiä ei muodostu.
- e) jälkipalamisaika ei saa olla yli 2 sekuntia.

Yleistä tietoa

- Indeksi 1:ksi luokiteltuja materiaaleja ei saa käyttää ihoa vasten.
- Indeksien 1 materiaaleja sisältäviä vaatteita tulisi käyttää ainoastaan indeksin 2 tai 3 vaatteiden päällä.
- Likaantuminen vaikuttaa vaatteiden suojaaviin ominaisuuksiin.
- Vaatteen näkyvien alueiden likaantuminen tai saastuminen kemiallisilla nesteillä ja rasvalla/öljyllä saattaa heikentää vaatteen suojaustehokkuutta.
- Säännöllinen pesu ja hoito ylläpitävät vaatteen suojaavia ominaisuuksia ja pidentävät sen käyttöikää.
- Vaatteen korjaamiseen ja paikkaamiseen tulee käyttää ainoastaan alkuperäisiä materiaaleja.

Työterveyslaitos, Topeliuksenkatu 41, 00250 Helsinki, Suomi, rekisterinumero 0403, on suorittanut EY-tarkastuksen tämäntyyppiselle henkilönsuojaimelle henkilönsuojaimia koskevan asetuksen (EU) 2016/425 nojalla.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus tälle tuotteelle on saatavilla verkkosivuiltamme. www.snickersworkwear.fi

fr

Vêtements de protection pour les travailleurs exposés à de brefs contacts occasionnels avec des flammes nues sans autres risques thermiques

X	Index 1 Index 2 Index 3
---	-------------------------------

Classification X

La norme EN ISO 14116:2015 inclut les indices 1 à 3, l'indice 3 présentant la

meilleure protection.

Exigences pour l'indice 1 :

- a) les flammes ne doivent pas se propager jusqu'au bord du vêtement test
- b) Aucun spécimen ne doit produire de débris enflammés ou en fusion
- c) aucune incandescence résiduelle ne doit se propager
- d) formation de trous autorisée

Les vêtements doivent être boutonnés ou fermés avant l'utilisation.

Exigences pour l'indice 2 :

- a) les flammes ne doivent pas se propager jusqu'au bord du vêtement test
- b) aucun spécimen ne doit produire de débris enflammés ou en fusion
- c) la durée d'incandescence résiduelle doit être ≤ 2 s
- d) aucune formation de trous

Exigences pour l'indice 3 :

- a) les flammes ne doivent pas se propager jusqu'au bord du vêtement test
- b) aucun spécimen ne doit produire de débris enflammés ou en fusion
- c) la durée d'incandescence résiduelle doit être ≤ 2 s
- d) aucune formation de trous
- e) la durée de flamme résiduelle ne doit pas dépasser 2 secondes

Informations générales

- Les matériaux classés comme appartenant à l'indice 1 ne doivent pas être portés directement sur la peau.
- Les vêtements contenant des maté-

rioux d'indice 1 ne doivent être portés qu'au-dessus de vêtements d'indice 2 ou 3.

- La salissure affecte les propriétés protectrices des vêtements.
- Les saletés, les substances chimiques liquides et les graisses/huiles sur les parties exposées du vêtement risquent d'en réduire l'efficacité protectrice.
- Lavez et entretenez régulièrement le vêtement afin de préserver ses propriétés protectrices et d'en prolonger la durée de vie.
- Si le vêtement doit être raccommodé, n'utilisez que des matériaux d'origine.

L'Institut finlandais de la santé et de la sécurité au travail (Arbetshälsoinstitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finlande, numéro d'enregistrement 0403, a effectué un examen de type CE sur cet équipement de protection personnelle conformément au règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité UE de ce produit est disponible sur notre site internet www.snickersworkwear.com

hr

Zaštitna odjeća za radnike izložene povremenim kratkim kontaktima s otvorenim plamenom bez drugih toplinskih rizika

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X klasifikacija

EN ISO 14116:2015 uključuje indeks 1-3, gdje indeks 3 označava najbolju zaštitu.

Zahtjevi za indeks 1:

- a) plamen se ne smije proširiti do ruba ispitne odjeće
- b) Ni na jednom uzorku ne smije se pojaviti plamen ili rastaljeni otpad
- c) ne smije se širiti crvenilo

d) stvaranje rupe je dozvoljeno

Prije uporabe odjeća se mora zakopčati ili zatvoriti.

Zahtjevi za Indeks 2:

a) plamen se ne smije proširiti do ruba ispitne odjeće

b) ni na jednom uzorku ne smije se pojaviti plamen ili rastaljeni otpad

c) vrijeme crvenila mora biti ≤ 2 s.

d) stvaranje rupe nije dozvoljeno

Zahtjevi za indeks 3:

a) plamen se ne smije proširiti do ruba ispitne odjeće

b) ni na jednom uzorku ne smije se pojaviti plamen ili rastaljeni otpad

c) vrijeme crvenila mora biti ≤ 2 s.

d) stvaranje rupe nije dozvoljeno

e) vrijeme poslije plamena ne smije biti veće od 2 sekunde

Opći podaci

- Materijali razvrstani kao indeks 1 ne smiju se nositi na koži.
- Odjeća koja sadrži materijale Indeksa 1 smije se nositi samo na odjeći Indeksa 2 ili 3.
- Onečišćenje utječe na zaštitna svojstva odjeće.
- Onečišćenje, kemijske tekućine i masti/ulja na nezaštićenim dijelovima odjeće mogu smanjiti njihovu učinkovitost zaštite.
- Redovitim pranjem i njegom sačuvat će se zaštitna svojstva odjeće i produžiti njezin radni vijek.
- Za popravak i krpanje odjeće smiju se

koristiti samo originalni materijali.

Finski Institut zaštite na radu (Arbetshälsoinstitutet),
Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finska, Registracija
Br. 0403, provodi EZ tipska ispitivanja za ovu vrstu osobne
zaštitne opreme pod OZO uredbom (EU) 2016/425.
EU izjava o sukladnosti za taj proizvod dostupna je na našoj
web stranici. www.snickersworkwear.com

hu

Védőruházat hő és korlátozott, rövid ideig tartó nyílt láng ellen

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X besorolás

EN ISO 14116:2015 szabvány 1-3
kategóriát különböztet meg, Index
1-3 jelöléssel, ahol az Index 3 jelenti a
legmagasabb védelmi szintet

Index 1. követelményei:

- nincs lángterjedés
- nincs lángoló, vagy olvadt törmelék,
maradvány
- nincs utóizzás
- lyukképződés megengedett

A ruhadarabokat zártan, begombolva
kell viselni.

Index 2. követelményei:

- nincs lángterjedés
- nincs lángoló, vagy olvadt törmelék,
maradvány
- utóizzás ideje ≤ 2 másodperc
- lyukképződés nem megengedett

Az Index 3. követelményei:

- nincs lángterjedés

- b) nincs lángoló, vagy olvadt törmelék, maradvány
- c) utóizzás ideje ≤ 2 másodperc
- d) lyukképződés nem megengedett
- e) az utóégési idő nem lehet hosszabb, mint 2 másodperc

Általános tájékoztató:

- Az Index 1. jelölésű anyagok nem viselhetők közvetlenül a bőrrel érintkezve.
- Az Index 1. jelölésű anyagokat tartalmazó ruhadarabokat csak az Index 2. vagy 3. jelölésű ruhadarabok fölött szabad viselni.
- A szennyeződés hatással van a ruhadarabok védelmi tulajdonságaira.
- A ruhanemű szennyezettsége (vegyi anyag, zsír/olaj stb.) csökkenti annak védelmi hatékonyságát
- Kezelési utasításnak megfelelően a rendszeres mosás, ellenőrzés segít megőrizni a ruhanemű védelmi tulajdonságait, és növelni az élettartamát.
- A ruhaneműt kizárólag az eredeti anyagokkal szabad javítani.

Finnish Institute of Occupational Health (Arbetshälsöintitutet),
Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finnország;
nyilvántartási szám: 0403) a 2016/425. sz. PPE rendelet (EU)
alapján végezte el az ilyen típusú egyéni védőeszközök EK-
típusvizsgálatát.

A termékre vonatkozó EU Megfelelőségi nyilatkozat elérhető
honlapunkon. www.snickersworkwear.com

Hlífðarfatnaður fyrir verkafólk sem kemst af og til í stutta snertingu við opna loga án annarrar hættu af völdum hita.

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X flokkun

EN ISO 14116:2015 inniheldur flokkun 1-3, þar sem flokkur 3 veitir mesta vörn.

Kröfur fyrir flokk 1:

- Logar mega ekki berast að brún prófunarfatnaðarins
- Engin sýnishorn skulu gefa af sér logandi eða brædda hluti.
- Eftirljómi skal ekki breiðast út
- Gatamyndun er leyfð

Festa ætti fatnaðinn eða loka honum fyrir notkun.

Kröfur fyrir flokk 2:

- Logar mega ekki berast að brún prófunarfatnaðarins
- Engin sýnishorn skulu gefa af sér logandi eða brædda hluti.
- Eftirljómstími skal vera ≤ 2 sek.
- Engin gatamyndun

Kröfur fyrir flokk 3:

- Logar mega ekki berast að brún prófunarfatnaðarins
- Engin sýnishorn skulu gefa af sér logandi eða brædda hluti.
- Eftirljómstími skal vera ≤ 2 sek.
- Engin gatamyndun
- Eftirlogi má ekki vara lengur en 2 sekúndur

Almennar upplýsingar

- Efni í flokki 1 má ekki bera næst húð.
- Fatnaði úr efni í flokki 1 skal aðeins klæðast yfir fatnað af flokki 2 eða 3.
- Óhreinindi hafa áhrif á verndareiginleika klæðnaðarins.
- Óhreinindi, vökvar og feiti/olía á fatnaðinum kann að hafa áhrif á varnareiginleika hans.
- Reglulegur þvottur og góð meðhöndlun mun viðhalda varnareiginleikum og lengja endingartíma fatnaðarins.
- Ef gera á við fatnaðinn eða breyta honum skal aðeins nota upprunalegt efni.

Finnsk stofnun um vinnuvernd (Arbetshälsöintitutet),
Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsinki, Finnland, skráningarnr.
0403, hefur framkvæmt ESB-skoðun á þessari tegund
varnarbúnaðar samkvæmt PPE-reglugerðinni (ESB) 2016/425.
ESB-samræmisýfirlýsingu fyrir þessa vöru má finna á vefsvæði
okkar: www.snickersworkwear.com

it

Indumenti di protezione a propagazione di fiamma limitata in caso di contatto occasionale e breve con piccole fiamme di accensione e senza altri rischi termici.

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

Classificazione X

La norma EN ISO 14116:2015 prevede indici da 1 a 3, dove 3 è l'indice di protezione più elevato.

Requisiti per l'indice 1:

- a) Le fiamme non devono raggiungere il bordo del provino
- b) Nessun provino deve prendere fuoco o produrre detriti fusi

- c) Non dovrà esserci propagazione di fiamme residue
 - d) Nessun provino deve presentare fori
- L'indumento deve essere indossato chiuso e allacciato.

Requisiti per l'indice 2:

- a) Le fiamme non devono raggiungere il bordo del provino
- b) Nessun provino deve prendere fuoco o produrre detriti fusi
- c) La durata della fiamma residua deve essere $\leq 2s$.
- d) Nessun provino deve presentare fori

Requisiti per l'indice 3:

- a) Le fiamme non devono raggiungere il bordo del provino
- b) Nessun provino deve prendere fuoco o produrre detriti fusi
- c) La durata della fiamma residua deve essere $\leq 2s$.
- d) Nessun provino deve presentare fori
- e) La durata della combustione residua di ogni singolo provino non deve superare $\leq 2s$.

Informazioni generali

- I materiali classificati con Indice 1 non devono essere indossati a contatto con la pelle.
- Gli indumenti che contengono materiali classificati con Indice 1 devono essere indossati esclusivamente su capi di abbigliamento con Indice 2 o 3.
- Lo sporco pregiudica le caratteristiche di protezione degli indumenti.
- Lo sporco, sostanze chimiche liquide e grasso/olio sulle aree esposte del capo possono ridurre l'efficacia protettiva

- Il lavaggio e la manutenzione regolari aiutano a preservare le proprietà protettive degli indumenti e ne prolungano la vita utile.
- Per riparazione e rammendi utilizzare solo materiali originali

L'Istituto Finlandese di Salute e Sicurezza sul Lavoro (Arbetshälsöintitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finlandia, n. di registrazione 0403, ha valutato la conformità CE di questo tipo di dispositivo di protezione individuale secondo il regolamento DPI (UE) 2016/425.

La dichiarazione di conformità EU di questo prodotto è disponibile sul nostro sito web. www.snickersworkwear.it

It

Apsauginiai drabužiai darbuotojams, retkarčiais susiduriantiems su atvira liepsna, kuriems nekyla jokių kitų šiluminių pavojų

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X klasifikacija

EN ISO 14116:2015 nurodyti 1–3 apsaugos kategorijos (indeksai), kur 3 kategorija (indeksas) atitinka geriausią apsaugą.

Reikalavimai 1 kategorijai:

- liepsna negali išplisti iki bandomo drabužio pakraščių
- tikrinamas pavyzdys negali išskirti liepsnojančių arba išsilydžiusių šiukšlių
- rusenimas negali plisti
- gali susiformuoti skylės

Prieš naudojant drabužius reikia užsisagstyti arba užsitraukti.

Reikalavimai 2 kategorijai:

- liepsna negali išplisti iki bandomo drabužio pakraščių

- tikrinamas pavyzdys negali išskirti liepsnojančių arba išsilydžiusių šiukšlių
- rusenimo trukmė turi būti ≤ 2 s
- negali formuotis skylės

Reikalavimai 3 kategorijai:

- liepsna negali išplisti iki bandomo drabužio pakraščiu
- tikrinamas pavyzdys negali išskirti liepsnojančių arba išsilydžiusių šiukšlių
- rusenimo trukmė turi būti ≤ 2 s
- negali formuotis skylės
- degimo trukmė pašalinus uždegimo šaltinį negali viršyti 2 sekundžių

Bendroji informacija

- 1 kategorijai priskiriamų medžiagų negalima dėvėti ant plikos odos.
- Drabužiai, kurių sudėtyje yra 1 kategorijai priskiriamų medžiagų, turi būti dėvimi tik ant 2 arba 3 kategorijos drabužių.
- Nešvarumai turi įtakos drabužių apsauginėms savybėms.
- Nešvarumai, skysti chemikalai ir riebalai / alyva ant atvirų drabužio vietų gali sumažinti jo suteikiamos apsaugos efektyvumą.
- Reguliariai skalbiamas ir prižiūrimas drabužis išlaikys savo apsaugines savybes ir ilgiau tarnaus.
- Drabužiui taisyti ir lopyti būtina naudoti tik originalias medžiagas.

Aizsargtērpi strādājošajiem, kuri darba laikā nonāk īslaicīgā saskarē ar atklātu liesmu bez citiem termiskajiem riskiem

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X klasifikācija

EN ISO 14116:2015 ir iekļauti indeksi (1.–3.), no kuriem vislabāko aizsardzību nodrošina 3. indekss.

Prasības 1. indeksam :

- a) liesmas nedrīkst izplatīties līdz testējamā apģērba gabala malai;
- b) nevienam paraugam nedrīkst parādīties apdegumi vai sakusuši bojājumi;
- c) nedrīkst izplatīties pēckvēlošana;
- d) pieļaujama caurumu veidošanās.

Pirms darba uzsākšanas apģērbs ir jāaizpogā vai jāaizver tā aizdare.

Prasības 2. indeksam:

- a) liesmas nedrīkst izplatīties līdz testējamā apģērba gabala malai;
- b) nevienam paraugam nedrīkst parādīties apdegumi vai sakusuši bojājumi;
- c) pēckvēlošanas laikam ir jābūt ≤ 2 sek.;
- d) nav pieļaujama caurumu veidošanās.

Prasības 3. indeksam:

- a) liesmas nedrīkst izplatīties līdz testējamā apģērba gabala malai;
- b) nevienam paraugam nedrīkst parādīties apdegumi vai sakusuši bojājumi;

- c) pēckvēlošanas laikam ir jābūt ≤ 2 sek.;
- d) nav pieļaujama caurumu veidošanās;
- e) laiks pēc uzliesmošanas nedrīkst pārsniegt 2 sekundes.

Vispārēja informācija

- Materiālus, kuri klasificēti ar 1. indeksu, nedrīkst valkāt tieši pie ādas.
- Apģērbs, kas satur 1. indeksa materiālus, ir jāvalkā tikai virs 2. vai 3. indeksa apģērba.
- Netīrumi negatīvi ietekmē apģērba aizsargīpašības.
- Netīrumi, ķīmiski šķidrums un tauki/eļļa uz apģērba atsegtajām virsmām var samazināt tā aizsardzības efektivitāti.
- Regulāra mazgāšana un kopšana palīdzēs saglabāt apģērba aizsargīpašības un paildzināt tā kalpošanas laiku.
- Apģērba labošanai un lāpīšanai ir jāizmanto tikai oriģinālie materiāli.

Somijas Arodveselības institūts (Arbetshälsoinstitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Somija, reģistrācijas Nr. 0403, ir veicis EK tipa pārbaudi šāda tipa individuālās aizsardzības līdzekļiem saskaņā ar IAL regulu (ES) 2016/425. ES atbilstības deklarācija šim izstrādājumam ir pieejama mūsu mājaslapā. www.snickersworkwear.com

nl

Beschermende kleding voor werknemers blootgesteld aan incidenteel kort contact met vlammen zonder andere thermische risico's

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X-classificatie

EN ISO 14116:2015 bevat index 1-3, waarbij index 3 de beste bescherming biedt.

Vereisten voor index 1:

- a) vlammen mogen zich niet verspreiden

naar de rand van het proefstuk

- b) geen van de testobjecten mag vlammen geven en er mag geen stof smelten
- c) nagloeien mag zich niet verspreiden
- d) gatvorming toegestaan

Kledingstukken moeten worden dichtgeknoopt of gesloten voor gebruik.

Vereisten voor index 2:

- a) vlammen mogen zich niet verspreiden naar de rand van het proefstuk
- b) geen van de testobjecten mag vlammen geven en er mag geen stof smelten
- c) nagloeitijd is $\leq 2s$.
- d) gatvorming niet toegestaan

Vereisten voor index 3:

- a) vlammen mogen zich niet verspreiden naar de rand van het proefstuk
- b) geen van de testobjecten mag vlammen geven en er mag geen stof smelten
- c) nagloeitijd is $\leq 2s$.
- d) gatvorming niet toegestaan
- e) navlamtijd korter dan 2 seconden

Algemene informatie

- Materialen die als index 1 zijn geclassificeerd, mogen niet op de huid worden gedragen.
- Kledingstukken die index 1 materialen bevatten mogen alleen worden gedragen bovenop index 2 of 3 kledingstukken.
- Vervuiling is van invloed op de beschermende eigenschappen van de kledingstukken.

- Vervuiling, chemische vloeistoffen en vet/olie op blootgestelde gebieden van het kledingstuk kunnen de beschermende werking verminderen.
- Regelmatig wassen en onderhoud zullen de beschermende eigenschappen van het kledingstuk behouden en verlengt de levensduur.
- Bij reparaties en herstellen van het kledingstuk mogen alleen originele materialen worden gebruikt.

Fins Instituut voor beroepsgezondheid (Arbetshälsinstitutet), Topeliusgatan 41, fi-00250 Helsingfors, Finland, registratie nr. 0403, heeft een EG-type onderzoek van dit soort persoonlijke beschermingsmiddelen uitgevoerd onder PBM verordening (EU) 2016/425.

EU-conformiteitsverklaring voor dit product staat op onze website. www.snickersworkwear.com

no

Beskyttelsesklær for de som er utsatt for sporadisk kontakt med åpne flammer uten andre termiske farer.

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X Klassifisering

EN ISO 14116:2015 inkluderer indeks 1–3, hvor indeks 3 har best beskyttelse.

Krav for indeks 1:

- Flammer må ikke spre seg til kanten av testplagget
- Ingen eksemplarer skal gi flammer eller smeltede rester.
- Ingen etterglød skal spre seg
- Hullformasjon er tillatt

Plagg skal kneppes igjen eller lukkes før bruk.

Krav for indeks 2:

- a) Flammer må ikke spre seg til kanten av testplagget
- b) Ingen eksemplarer skal gi flammer eller smeltede rester.
- c) Etterglødtiden skal være $\leq 2s$.
- d) Hullformasjon er ikke tillatt

Krav for indeks 3:

- a) Flammer må ikke spre seg til kanten av testplagget
- b) Ingen eksemplarer skal gi flammer eller smeltede rester.
- c) Etterglødtiden skal være $\leq 2s$.
- d) Hullformasjon er ikke tillat
- e) Etterflammer skal ikke overstige 2 sekunder

Generell informasjon

- Plagg som klassifiseres som indeks 1, skal ikke brukes inntil huden.
- Plagg som inneholder indeks 1 materialer, skal kun brukes over indeks 2 eller 3 plagg.
- Smuss påvirker beskyttelsesevnen til plaggene.
- Smuss, flytende kjemikalier og olje på utsatte områder på plagget kan redusere beskyttelsesevnen.
- Vanlig vask og vedlikehold vil bevare beskyttelsesevnen og forlenge levetiden til plagget.
- Ved reparasjoner av plagget må kun originalmaterialer brukes.

Finnish Institute of Occupational Health (Arbeidshelseinstituttet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finland, reg. Nr. 0403, har gjennomført en EC-type undersøkelse på denne typen personlig verneutstyr i henhold til PVU-forordningen (EU) 2016/425.

EU-deklarasjon for dette produktet kan du finne på vår hjemmeside. www.snickersworkwear.com

Odzież ochronna dla pracowników sporadycznie narażonych na krótkotrwały kontakt z otwartym ogniem, bez innego ryzyka termicznego

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

Klasa X

Norma EN ISO 14116:2015 ustanawia wskaźniki od 1 do 3, gdzie wskaźnikowi 3 odpowiada najskuteczniejsza ochrona.

Wymogi dla wskaźnika 1:

- a) Płomienie nie mogą rozprzestrzenić się do krawędzi elementu odzieży poddawanego próbie.
- b) Żadna z próbek nie może zająć się ogniem ani pozostawić stopionych szczątków.
- c) Nie może rozprzestrzeniać się żarzenie.
- d) Powstanie otworów jest dopuszczalne.

Odzież musi zostać zapięta na guziki lub suwak przed użyciem.

Wymogi dla wskaźnika 2:

- a) Płomienie nie mogą rozprzestrzenić się do krawędzi elementu odzieży poddawanego próbie.
- b) Żadna z próbek nie może zająć się ogniem ani pozostawić stopionych szczątków.
- c) Czas żarzenia nie może przekroczyć 2 sekund.
- d) Nie mogą powstać otwory.

Wymogi dla wskaźnika 3:

- a) Płomienie nie mogą rozprzestrzenić

się do krawędzi elementu odzieży poddawanego próbie.

- b) Żadna z próbek nie może zająć się ogniem ani pozostawić stopionych szczątków.
- c) Czas żarzenia nie może przekroczyć 2 sekund.
- d) Nie mogą powstać otwory.
- e) Czas utrzymania się płomienia po usunięciu źródła ognia nie może przekroczyć 2 sekund.

Informacje ogólne

- Materiałów zaklasyfikowanych ze wskaźnikiem 1 nie wolno nosić bezpośrednio na skórze.
- Elementy odzieży zawierające materiały o wskaźniku 1 należy nosić zawsze na wierzchu elementów odzieży o wskaźniku 2 lub 3.
- Zabrudzenia wpływają szkodliwie na właściwości ochronne odzieży.
- Zabrudzenia lub obecność substancji chemicznych albo tłuszczu bądź oleju na narażonych obszarach odzieży mogą spowodować pogorszenie jej właściwości ochronnych.
- Regularne czyszczenie i pielęgnacja odzieży pozwala zachować jej właściwości ochronne i wydłużyć okres jej przydatności do użycia.
- Do napraw oraz cerowania odzieży należy używać wyłącznie oryginalnych materiałów.

Fiński Instytut Medycyny Pracy (Arbetshälsoinstitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finlandia, nr rejestracyjny 0403, przeprowadził badanie typu WE na typie środków ochrony indywidualnej będącym przedmiotem niniejszej instrukcji zgodnie z Rozporządzeniem UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Deklaracja zgodności UE dla tego produktu jest dostępna na naszej stronie internetowej: www.snickersworkwear.com

Vestuário de proteção para trabalhadores expostos a contatos breves ocasionais com chamas abertas sem outros riscos térmicos

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

Classificação X

EN ISO 14116: 2015 inclui o índice 1-3, onde o índice 3 possui a melhor proteção.

Requisitos para o Índice 1:

- a) as chamas não se devem espalhar até ao limite da peça de teste
- b) nenhuma amostra deve denotar detritos inflamados ou derretidos
- c) sem propagação de incandescência residual
- d) formação de buracos permitida

As roupas devem ser abotoadas ou fechadas antes da utilização.

Requisitos para o Índice 2:

- a) as chamas não se devem espalhar até ao limite da peça de teste
- b) nenhuma amostra deve denotar detritos inflamados ou derretidos
- c) o tempo de incandescência residual deve ser $\leq 2s$.
- d) sem formação de buracos

Requisitos para o Índice 3:

- a) as chamas não se devem espalhar até ao limite da peça de teste
- b) nenhuma amostra deve denotar detritos inflamados ou derretidos
- c) o tempo de incandescência residual deve ser $\leq 2s$.

- d) sem formação de buracos
- e) o tempo da chama residual não deve exceder 2 segundos

Informação geral

- Tecidos classificados como índice 1 não devem ser usados junto à pele.
- Roupas que contenham tecidos do Índice 1 só devem ser usadas por cima de vestuário de índice 2 ou 3.
- A sujidade afeta as propriedades protetoras das peças de vestuário.
- A sujidade, fluidos químicos e gordura/óleo nas áreas expostas do vestuário podem reduzir sua eficiência protetora.
- A lavagem e cuidados regulares preservam as propriedades protetoras e prolongam a vida útil da peça.
- Para reparação do vestuário, devem ser usados apenas tecidos originais.

O Instituto Finlandês de Saúde no Trabalho (Arbetshälsoinstitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finlândia, número de registro 0403, efetuou o exame de tipo CE ao equipamento de proteção pessoal nos termos do Regulamento (UE) 2016/425 do EPI.

A declaração de conformidade da UE para este produto está disponível no nosso site. www.snickersworkwear.com

RU

Спецодежда для защиты от случайного кратковременного воздействия открытого пламени при отсутствии других термических рисков

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X Классификация

EN ISO 14116:2015 включает индексы 1-3, где индекс 3 соответствует максимальной защите.

Требования для Индекса 1:

- а) Граница пламени не должна достигать кромок образца изделия;
 - б) Ни один образец не должен выделять горящих или расплавленных частиц;
 - в) Тление не должно распространяться;
 - г) Допускается образование отверстий.
- Перед началом работы одежду следует застегнуть.

Требования для Индекса 2:

- а) Граница пламени не должна достигать кромок образца изделия;
- б) Ни один образец не должен выделять горящих или расплавленных частиц;
- в) Время тления ≤ 2 с;
- г) Образование отверстий не допускается.

Требования для Индекса 3:

- а) Граница пламени не должна достигать кромок образца изделия;
- б) Ни один образец не должен выделять горящих или расплавленных частиц;
- в) Время тления ≤ 2 с;
- г) Образование отверстий не допускается;
- д) Время остаточного горения не должно превышать 2 с.

Общая информация:

- Материалы, классифицированные как индекс 1, не должны иметь контакта с кожей.

- Изделия, содержащие материал с индексом 1, допускается надевать только поверх изделий с индексом 2 или 3.
- Загрязнения ухудшают защитные свойства одежды.
- Загрязнение, химические жидкости и жир/масло на открытых участках одежды снижают её защитные свойства.
- Регулярная стирка и уход помогают сохранить защитные свойства и увеличить срок службы одежды.
- Ремонт одежды допускается только с использованием оригинальных материалов.

Финский институт охраны труда (Arbetshdlsintitutet),
 Топелиусгатан 41, FI-00250 Хельсинки, Финляндия, рег. №
 0403, провел испытания типового образца данного СИЗ
 на соответствие требованиям регламента (ЕС) 2016/425 о
 средствах индивидуальной защиты.
 Европейская декларация соответствия данного изделия
 доступна на нашем сайте www.snickersworkwear.com

sk

**Ochranné oblečenie pre pracovníkov,
 ktorí sú vystavení občasnému krátkemu
 kontaktu s otvorenými plameňmi bez
 iného tepelného rizika.**

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X klasifikácia

EN ISO 14116:2015 zahŕňa index 1-3,
 pričom 3 znamená najlepšiu ochranu

Požiadavky na index 1

- a) plamene sa nesmú rozšíriť na okraj testovanej vzorky
- b) žiadna vzorka nesmie vytvárať horiaci alebo roztavený odpad
- c) nesmie dôjsť k rozšíreniu žeravenia

d) je povolená tvorba dier

Oblečenie musí byť pred použitím zapnuté.

Požiadavky na index 2

- a) plamene sa nesmú rozšíriť na okraj testovanej vzorky
- b) žiadna vzorka nesmie vytvárať horiaci alebo roztavený odpad
- c) doba následného žeravenia materiálu nesmie presiahnuť 2 s
- d) nesmú sa tvoriť diery

Požiadavky na index 3

- a) plamene sa nesmú rozšíriť na okraj testovanej vzorky
- b) žiadna vzorka nesmie vytvárať horiaci alebo roztavený odpad
- c) doba následného žeravenia materiálu nesmie presiahnuť 2 s
- d) nesmú sa tvoriť diery
- e) čas horenia materiálu po zasiahnutí plameňom nesmie presiahnuť 2 s

Všeobecné informácie

- Materiály klasifikované indexom 1 sa nesmú nosiť priamo na pokožke.
- Oblečenie obsahujúce materiály indexu 1 by sa mali nosiť len na oblečení s indexom 2 a 3.
- Znečistenie ovplyvňuje ochranné vlastnosti oblečenia.
- Pravidelné pranie a starostlivosť zachová ochranné vlastnosti oblečenia a zvýši jeho životnosť.
- Na opravy a zašívania oblečenia musíte použiť pôvodné materiály.

inštitút ochrany zdravia pri práci (Arbetshälsoinstitutet),
Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Fínsko, číslo notifikovanej osoby 0403, a to v súlade so smernicou (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch (OOP).
ES vyhlásenie o zhode tohto produktu nájdete na stránkach www.snickersworkwear.sk.

sl

Zaščitna oblačila za delavce, ki so občasno izpostavljeni kratkotrajnému kontaktu z odprtim ognjem, brez drugih termičnih tveganj.

X	Indeks 1
	Indeks 2
	Indeks 3

X Klasifikacija

EN ISO 14116:2015 vključuje indeks 1-3, pri čemer pomeni indeks 3 najboljšo zaščito.

Zahteve za indeks 1:

- a) plameni se ne smejo razšíriti do roba testnega oblačila
- b) pri nobenem vzorcu ne smejo ostati pogoreli ali staljeni odpadki
- c) ne sme se šíriti naknadno žarenje
- d) dovoljena je tvorba lukenj

Pred uporabo je potrebno oblačila zapeti.

Zahteve za indeks 2:

- a) plameni se ne smejo razšíriti do roba testnega oblačila
- b) pri nobenem vzorcu ne smejo ostati pogoreli ali staljeni odpadki
- c) čas naknadnega žarenja po gorenju je $\leq 2s$
- d) brez tvorbe lukenj

Zahteve za indeks 3:

- a) plameni se ne smejo razšíriti do roba

testnega oblačila

- b) pri nobenem vzorcu ne smejo ostati pogoreli ali staljeni odpadki
- c) čas naknadnega žarenja po gorenju je $\leq 2s$
- d) brez tvorbe lukenj
- e) čas gorjenja ne sme preseči 2 sekund

Splošne informacije

- Materialov, klasificiranih kot indeks 1, se ne sme nositi na koži.
- Oblačila, ki vsebujejo materiale z indeksom 1, se lahko nosijo samo preko oblačil z indeksom 2 ali 3.
- Umazanija vpliva na zaščitne lastnosti oblačil.
- Umazanija, kemične tekočine in maščoba/olje na izpostavljenih delih oblačila lahko zmanjšajo njegovo zaščitno učinkovitost.
- Redno pranje in nega bodo ohranili zaščitne lastnosti oblačila in mu podaljšali življenjsko dobo.
- Za popravila in krpanje oblačila se morajo uporabljati samo originalni materiali.

Finski inštitut za zdravje pri delu/Finnish Institute of Occupational Health (Arbetshälsoinstitutet), Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finland, registrska št. 0403, je izvedel pregled tipa ES za to vrsto osebne zaščitne opreme, v skladu z uredbo PPE (EU) 2016/425.

EU deklaracija o skladnosti za ta izdelek je na voljo na naši spletni strani www.snickersworkwear.com

Skyddskläder för arbetare som utsätts för tillfällig kortvarig kontakt med öppen låga utan andra termiska risker

X	Index 1
	Index 2
	Index 3

X klassificering

En ISO 14116:2015 omfattar index 1-3, där index 3 har det bästa skyddet.

Krav för index 1:

- lågor får inte sprida sig till testplaggets kant
- inget testexemplar ska avge flammande eller smälta delar
- ingen efterglöd ska spridas
- hålbildning tillåten

Plaggen ska vara knäppta eller stängda före användning.

Krav för index 2:

- lågor får inte sprida sig till testplaggets kant
- inget testexemplar ska avge flammande eller smälta delar
- efterglödtid ska vara ≤ 2 s.
- ingen hålbildning

Krav för index 3:

- lågor får inte sprida sig till testplaggets kant
- inget testexemplar ska avge flammande eller smälta delar
- efterglödtid ska vara ≤ 2 s.
- ingen hålbildning

e) efterbrinntiden får inte överstiga 2 sekunder

Allmän information

- Material som klassificeras som index 1 får inte bäras närmast huden.
- Plagg som innehåller material med index 1 bör endast bäras ovanpå plagg med index 2 eller 3.
- Nedsmutsning påverkar plaggens skyddande egenskaper.
- Smuts, kemiska vätskor och fett/olja på utsatta områden på plagget kan minska dess skyddande egenskaper.
- Regelbunden tvätt och skötsel kommer att bevara plaggets skyddande egenskaper och förlänga dess livslängd.
- För reparationer och lagning av plagget får endast originalmaterial användas.

Arbetshälsoinstitutet, Topeliusgatan 41, FI-00250 Helsingfors, Finland, registreringsnummer 0403, har utfört en EG-typkontroll av denna typ av personlig skyddsutrustning enligt PPE-förordning (EU) 2016/425.

EU-försäkran om överensstämmelse för denna produkt finns på vår webbplats. www.snickersworkwear.com



EN ISO
14116:2015

Cat. II

cs Pokyny pro uživatele
da Brugsvejledning
de Gebrauchsanleitung
en User instruction
es Instrucciones de uso
et Kasutusjuhend
fi Käyttöohjeet
fr Notice d'Instruction
hr Upute za korisnike
hu User instruction
is Notkunarleiðbeiningar
it Istruzioni per l'utilizzo
lt Naudojimo instrukcijos
lv Lietotāja instrukcija
nl Gebruikershandleiding
no Brukerveiledning
pl Instrukcja użytkowania
pt Instruções de utilização
ru Инструкция пользователя
sk Pokyny pre užívateľa
sl Navodila za uporabo
sv Bruksanvisning